

Лексикографическая характеристика антропонимов с элементом *кара-* в романе «Братья Карамазовы» Ф. М. Достоевского

1. Ф. М. Достоевский писал, что в своих произведениях он изображает все глубины души человеческой. И раскрыть эти глубины писателю во многом помогают «говорящие» антропонимы – имена героев его произведений. Одним из таких «говорящих» имен является фамилия *Карамазов* в романе «Братья Карамазовы», который занимает особое место в творчестве Ф. М. Достоевского: произведение называют романом-исповедью писателя. В нем Ф. М. Достоевский пытается дать ответы на вопросы, которые мучили его в течение всей жизни. В центре романа – история семьи Карамазовых.

В онтологическом плане фамилия *Карамазов* у исследователей творчества Ф. М. Достоевского давно является причиной лингвистических споров.

2. Б. О. Унбегаун в своей работе «Русские фамилии» описывает происхождение антропонима *Карамазов* в разделе «Фамилии литературных героев» среди «говорящих» фамилий, характеризующих моральные качества литературного героя. Автор отмечает, что для Достоевского характерна сдержанность в фамилиях, он лишь дает намек, а не полную характеристику героя. Исследователь предполагает, что *Карамазов* происходит от тюркского *кара* ‘чёрный’ и русского *мазать*.

3. Происхождение антропонима *Карамазов* связывают также со словом *карамазый*. В «Толковом словаре живого великорусского языка» В. И. Даля значение слова *карамазый* объясняется через ряд синонимов (*черномазый, чернявый, смуглый*) и приводится происхождение первой части данного прилагательного: *кара* – от татарского ‘черный’.

В «Этимологическом онлайн-словаре русского языка» Макса Фасмера *карамазый* в значении ‘смуглый с лица’, как и в труде Б. О. Унбегауна, объясняется через тюркское прилагательное *кара* ‘чёрный’ и русский глагол *мазать*.

4. Н. А. Баскаков в книге «Русские фамилии тюркского происхождения» предлагает следующую интерпретацию фамилии

Карамазов: тюркский глагол *gaga* – ‘смотреть’, и тюркский аффикс причастия настояще-будущего времени в отрицательной форме *-maz + -ov* (*gaga-maz* ‘не смотрящий’).

Таким образом, прослеживается параллель: Карамазов – Черномазов – мазанный черным – помазанник дьявола (по аналогии с помазанником Божьим).

Карамазовы – социальный тип. На этом настаивает Ф. М. Достоевский в своем романе: «...жестокые люди, страстные, плотоядные, карамазовцы...», «Карамазовская... сила низости карамазовской» [Ф. М. Достоевский. «Братья Карамазовы»]. Уже в самом романе фамилия Карамазов превращается в нарицательное существительное, которое как бы объединяет людей с черным началом.

О. А. Симончук
(Гомель)

Синтаксические структуры с вводным сочетанием *лучше сказать* в идиостиле Ф. М. Достоевского

Одна из особенностей стиля Ф. М. Достоевского – это двойственность. Она наблюдается в изображении автором персонажей и событий, при передаче мнений, оценок, переживаний. Двойственность реализуется в произведениях Ф. М. Достоевского разными способами, например за счет создания бинарной структуры предложения. Среди лингвистических средств, к которым Ф. М. Достоевский прибегает для создания такой бинарной структуры, мы наблюдаем и вводное сочетание *лучше сказать*.

Количество употреблений данной вводной единицы в произведениях Ф. М. Достоевского, представленных в Национальном корпусе русского языка, – 126. В нашем исследовании мы рассматриваем семантические отношения между ключевыми компонентами частей бинарной структуры, связанных между собой вводным сочетанием *лучше сказать*. Ключевые компоненты таких структур выражены именами существительными (65), глаголами и деепричастиями (45), именами прилагательными и причастиями (16).

Как показал семантический анализ контекстуальных употреблений вводного сочетания *лучше сказать*, посредством подчеркнутой